



SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
No. 00-030399- -00022-0008
Fecha: 2014-03-14 16:58:53 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 2 PATENTES Eve: 2 TRANSFEREN
Act. 411 PRESENTACION Folios: 9

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES
CAMBIO DE TITULAR

1. Identificación del Trámite

- ☒ Patente de Invención
- ☐ Patente de Modelo de Utilidad
- ☐ Registro de Diseño Industrial
- ☐ Esquema de Trazado de Circuitos Integrados

2. Datos del solicitante

- ☐ Persona Natural
- ☒ Persona Jurídica

GEODYNAMICS, INC

Nombre o denominación / Nombre Social

Tipo de empresa Micro ☐ Pequeña ☐ Mediana ☐ Otra ☐

Documento de identificación: C.C. ☐ C.E. ☐ NIT ☐ Otro ☐ Número _____

Dirección del Representante		Ciudad	
10500 West Interstate 20, Millsap, Texas 76066, Estados Unidos de América		Millsap	
Dirección electrónica		No. Fax	Número telefónico
clientes@cavelier.com		2 11 86 50	3 47 36 11

☐ Autorizo expresamente a la Superintendencia de Industria y Comercio para que todas las comunicaciones sean enviadas a través de la dirección de correo electrónico

3. Datos del representante o apoderado:

DE PAEZ LUZ CLEMENCIA C.C. 35.456.344 23.555

Apellidos y Nombre Documento de identificación Tarjeta profesional

Dirección del representante		Ciudad	
Carrera 4ª No. 72 -35		Bogotá	
Dirección electrónica		No. Fax	Número telefónico
cavelier@cavelier.com		2 11 86 50	3 47 36 11

En caso de haber presentado poder general para asuntos que se adelanten ante la Delegatura de Propiedad Industrial, sírvase indicar el número de su radicación.

4. Datos de la Inscripción

Titulo de la Nueva Creación: "PROCESO Y APARATO PARA PERFORACIÓN GUIADA CON PLACA DE REVESTIMIENTO"

Número de Certificado: 28728 Expediente No. 00.030.399

Vigencia: 27 de abril de 2000 hasta el 27 de abril de 2020

5. Datos del Trámite

Cambio de Titular

De: MARATHON OIL COMPANY

Domicilio: 555 San Felipe, Houston, Texas 77056-2799, Estados Unidos de América

A: GEODYNAMISC, INC

Domicilio: 10500 West Interstate 20, Millsap, Texas 76066, Estados Unidos de América

6. Anexos

- ☒ Comprobante de pago de la tasa por la inscripción de la afectación de traspaso por \$278.000.
- ☒ Poder de la sociedad **GEODYNAMICS, INC**
- ☒ Documento que acredita el traspaso.
- ☐ Documento que acredite el legítimo interés, si fuera el caso

7. Firma (s)	
Nombre del Firmante LUZ CLEMENCIA DE PAEZ	Firma 
C.C 35.456.344 de Usaquén	Tarjeta Profesional 23.555

addo-... 1750 3
Colombia
POA

REPRESENTACION

REPRESENTATION

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

GEODYNAMICS, INC

domiciliado (s) 10500 West Interstate 20, Millsap, Texas
en/of 76066 USA

Por el presente nombramos a CAVELIER ABOGADOS, sociedad colectiva constituida de conformidad con las leyes de la República de Colombia, mediante Escritura Pública No. 6233 del 10 de septiembre de 1974, otorgada en la Notaría Sexta del Círculo de Bogotá, domiciliada en Bogotá D.C., con matrícula mercantil No. 00820237 y NIT 860041367-3, domiciliada en la Carrera 4a N° 72-35, Bogotá, Colombia, como nuestra representante en todos los asuntos de Propiedad Industrial e Intelectual, con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales.

CAVELIER ABOGADOS también podrá representarnos, con las mismas facultades arriba indicadas, ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, autoridades administrativas o jurisdiccionales, tribunales de arbitramento, en asuntos de naturaleza civil, comercial, penal, constitucional, competencia, competencia desleal, administrativa, contencioso administrativa, protección del consumidor, variedades vegetales, nombres de dominio, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, acciones de tutela, la protección de secretos industriales, derecho regulatorio y en general para que nos represente en cualesquiera acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan.

La representante podrá, en nuestro nombre, designar apoderados para actuar ante autoridades administrativas y judiciales, por vía extrajudicial y también procesalmente en nuestro nombre, como demandantes, como demandados, como litisconsortes, como agentes oficiosos, como terceros, por llamamiento en garantía o como intervinientes ad excludendum. Dentro de esta autorización, la representante podrá facultar a los apoderados que ella designe para transigir, conciliar,

Do hereby appoint CAVELIER ABOGADOS, a general partnership organized under the laws of the Republic of Colombia by means of Public Deed No. 6233 of September 10, 1974, granted at Notary Sixth of the Bogota Circuit, domiciled in Bogota D.C., with Mercantile Registration No. 00820237 and Taxpayer Identification Number 860041367-3, domiciled at Carrera 4a N° 72-35, Bogota, Colombia, as our representative for all Industrial and Intellectual Property matters with faculty to receive notifications and appoint attorneys in and out of Court.

CAVELIER ABOGADOS may also represent us, with the same faculties stated above, before any entities or persons, with or without jurisdiction, administrative or jurisdictional authorities, courts of arbitration, in civil, commercial, criminal, constitutional, competition, unfair competition, administrative, administrative contentious, consumer protection, plant varieties, domain names, opposition or observation matters, administrative and Court cancellation, nullity, precautionary measures, licensing, action for writ mandamus, protection of trade secrets, regulatory law and in general represent us in any actions and suits instituted by us or against us.

The representative may, in our name, designate attorneys to act before administrative and judicial authorities, through out-of-court channels, and also procedurally in our name as plaintiff, defendant, joint litigant, representative without power of attorney, third party, when summoned to appear in court or as intervener ad excludendum. Under this authorization, the representative may empower the attorneys appointed thereby to compromise, conciliate, admit the facts of the

admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar y sustituir el poder que se le otorgue. Así mismo, la representante tendrá la facultad para revocar el poder así otorgado en el momento que considere pertinente. La representante en todo caso podrá ratificar los actos de agentes oficiosos.

4
case, desist, cancel, receive, resign and substitute the power of attorney granted thereto. Likewise, the representative shall have the faculty of revoking the power of attorney thus granted at any time it may deem convenient. The representative may in any case ratify the acts of representatives without a power of attorney.

Dado y firmado hoy/Given and signed this 23RD OCTOBER 2013

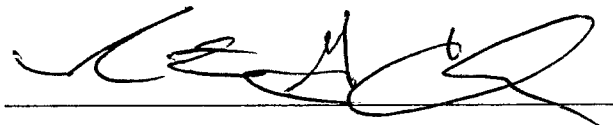
En/in MILLSAP, TEXAS, USA ✓

Por/by

NATHAN G. CLARK

VICE PRESIDENT - ENGR & TECHNOLOGY

Firma/Signature



5

CAVELIER

A B O G A D O S

Señor Director

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

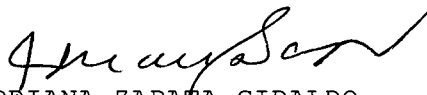
Asunto :Solicitud de patente para **PROCESO Y APARATO PARA PERFORACIÓN GUIADA CON PLACA DE REVESTIMIENTO**
PRIORIDAD 09/300.056

Solicitante :**GEODYNAMICS, INC**

Yo, ADRIANA ZAPATA GIRALDO mayor de edad, vecina de esta ciudad, identificada con cédula de ciudadanía No. 51.680.061 de Bogotá, en mi calidad de representante legal de la sociedad CAVELIER ABOGADOS domiciliada en la Carrera 4 No. 72-35, en desarrollo de la representación que le fue otorgada por **GEODYNAMICS, INC**, confiero poder a los doctores LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, identificada con cédula de ciudadanía No. 35.456.344 de Usaquén, portadora de la Tarjeta Profesional No. 23.555 y JORGE CHAVARRO ARISTIZABAL, T.P.A. No.40.119, identificado con cédula de ciudadanía número 16.209.330 de Cartago (Valle), para presentar la solicitud de anotación del traspaso de la patente indicada en la referencia.

Los apoderados quedan facultados para interponer recursos, transigir, conciliar, desistir, cancelar, recibir, renunciar, sustituir y revocar las sustituciones, y ratificar los actos de agentes oficiosos.

Señor Director,



ADRIANA ZAPATA GIRALDO
C.C. No. 51.680.061 de Bogotá

Acepto:



LUZ CLEMENCIA DE PÁEZ
T.P.A. No. 23.555 del C.S. de la J
C.C. No. 35.456.344 de Usaquén

266 MMS\SDC\COLO-20637-804-001-1
COLO-00729-808-001-6

"EXCELENCIA LEGAL EN UN MUNDO SIN FRONTERAS"

BOGOTÁ - Edificio Siski - Carrera 4 No. 72 - 35 - Tel. (57-1) 347 3611 - Fax (57-1) 211 8650 - Fax in U.S.A: (1-305) 675 7743 - COLOMBIA
MEDELLÍN - San Fernando Plaza - Carrera 43 A No. 1 - 50 - Torre Protección Oficina 652 - Tel: (57-4) 604 4794 Ext. 6729 / 6731 - Fax: (57-4) 604 4731- COLOMBIA

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

Assignment

WHEREAS, MARATHON OIL COMPANY, hereinafter referred to as "MARATHON", a corporation of the State of Ohio, having a place of business at Houston, Texas, is the owner of the entire right, title and interest in and to United States Patent No. 6,386,288 entitled "Casing Conveyed Perforating Process and Apparatus"; and

WHEREAS, GeoDynamics, Inc., hereinafter referred to as "GEODYNAMICS", having a place of business at 10500 W I-20, Millsap, TX 76066 desires to acquire all of MARATHON's interest in and to U.S. Patent No. 6,386,288 and to foreign counterparts thereof.

NOW THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, MARATHON hereby assigns and transfers unto GEODYNAMICS all of MARATHON's right, title and interest in and to U.S. Patent No. 6,386,288 and foreign counterparts thereof except that MARATHON retains a royalty free, irrevocable, non-exclusive license to make, have made and use the invention claimed in the above-identified U.S. patent and foreign counterparts thereof in its operations, irrespective of MARATHON's working interest ownership in a given operation. The royalty free license reserved herein by MARATHON OIL shall inure to the benefit of the parent, subsidiaries, and affiliates of MARATHON and MARATHON's successors in interest and assigns. MARATHON agrees to execute all papers necessary to effectuate the assignment of U.S. Patent No. 6,386,288 and foreign counterparts thereof when called upon to do so by GEODYNAMICS. This assignment by MARATHON shall inure to the benefit of the successors in interest and assigns of GEODYNAMICS.

IN TESTIMONY whereof, MARATHON has caused the hand of its proper officer to be subscribed hereto this 24 day of July, 2013.

MARATHON OIL COMPANY

By [Signature]
Linda A. Capuano
Vice President, Technology
Marathon Oil Company

State of Texas)

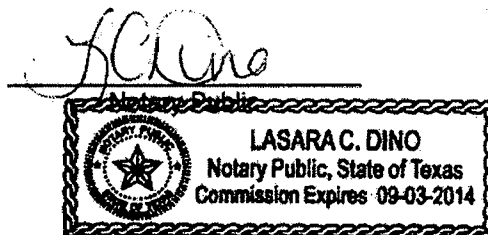
SS

County of Harris)

On this 24 day of July, 2013, personally appeared Linda A. Capuano, to me known and known to me to be the Vice President, Technology, Marathon Oil Company, the assignor above named, and acknowledge that he executed the foregoing instrument on behalf of said assignor and pursuant authority duly received.

(SEAL)

My commission expires 09-03-2014



2

TRADUCCIÓN SIMPLE AL ESPAÑOL REALIZADA POR SHARON BENREY
PACHECO DE UN DOCUMENTO DE CESIÓN ESCRITO ORIGINALMENTE EN
INGLÉS

CESIÓN

CONSIDERANDO QUE, MARATHON OIL COMPANY, en adelante referida como "MARATHON", una sociedad del Estado de Ohio, teniendo como domicilio comercial Houston, Texas, es el titular de la totalidad de los derechos, títulos e intereses en relación a la Patente de Estados Unidos No. 6,386,288 titulada "Proceso y aparatos para perforación guiada con placa de revestimiento"; y

CONSIDERANDO QUE, GeoDynamics, Inc., en adelante referida como "GEODYNAMICS", teniendo como domicilio comercial 10500 W I-20, Millsap, TX 76066 desea adquirir la totalidad de los intereses de MARATHON en relación a la Patente de EE.UU. No. 6,386,288 y a los equivalentes extranjeros de la misma.

AHORA POR LO ANTERIOR, por contraprestación válida y onerosa, el recibo y suficiencia del cual se reconoce por la presente, por la presente MARATHON cede y transfiere a GEODYNAMICS la totalidad de los derechos, títulos e intereses de MARATHON en relación a la Patente de EE.UU. No. 6,386,288 y los equivalentes extranjeros de la misma excepto que MARATHON retenga una licencia libre de regalías, irrevocable, no exclusiva para hacer, haber hecho y usar la invención reivindicada en la patente de EE.UU. anteriormente identificada y los equivalentes extranjeros de la misma en sus operaciones, independiente del derecho de explotación de la propiedad de MARATHON en una operación determinada. La licencia libre de regalías reservada en el presente documento por MARATHON OIL redundará en beneficio de la matriz, subsidiarias, y filiales de MARATHON y los sucesores en interés y cesionarios de MARATHON, MARATHON se compromete a ejecutar todos los documentos necesarios para celebrar la cesión de la Patente de EE.UU. No. 6,386,288 y equivalentes extranjeros de la misma cuando sea llamado a hacerlo por GEODYNAMICS. La presente cesión de MARATHON redundará en el beneficio de los sucesores en interés y cesionarios de GEODYNAMICS.

EN FE de lo cual, MARATHON estampa la firma de su propio funcionario para suscribir la presente este día 24 de Julio de 2013.

MARATHON OIL COMPANY
Por *firma ilegible*
Linda A. Capuano
Marathon Oil Company

Estado de Texas)

SS

Condado de Harris)

Este día 24 de julio de 2013, compareció ante mí Linda A. Capuano, a quien conozco y dice ser la Vicepresidente de Tecnología de Marathon Oil Company, el anterior cedente nombró y reconoce que firmó el instrumento anterior en nombre de dicho cedente y de conformidad con la autoridad debidamente recibida.

(SELLO)

Firma ilegible
Notario Público

LASARA C. DINO
Notario público, Estado de Texas
Comisión expira 03-09-2014

Mi comisión expira 03-09-2014

SBP\SBP\ID-254100\WPCL0729

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800.176.089-2

- / -



RECIBO DE CAJA

No. 14 - 0028319

Bogotá D.C., Marzo 13 de 2014 - 12:52:44

RECIBIDO DE : CAVELIER ABOGADOS

NI 860.041.367

*** Soporte del Pago ***

TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	VR. PAGO
CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	651483991	13/03/2014	11.421.800.00

*** Conceptos Pagados ***

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	Vr. UNDITARIO	Vr. CONCEPTO
1	50005-01-01 SOLICITUDES	1642 S.DISTINTIVO CAMBIOO TITULARIDAT-TRANSFERENCIA INSCRIPC	278.000.00	278.000.00
				\$278.000.00

SON: **DOSCIENTOS SETENTA Y OCHO MIL PESOS MONEDA CORRIENTE**

Responsable: _____

Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 00-030399- -00022-0008

Fecha: 2014-03-14 16:58:53 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 2 PATENTES Eve: 2 TRANSFEREN
Act. 411 PRESENTACION Folios: 9

0010: 20637-804-001-1

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C. - Colombia

Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Línea: 018000-910165 Call Center: (571) 6513240

, Marzo 13 de 2014 - 12:52:48